

## 667837-2026 - Planlægning

Polen – Tjenesteydelser inden for skovbrug – Wykonywanie usług z zakresu gospodarki szkółkarskiej na terenie Nadleśnictwa Turawa w roku 2027 (Szkółka leśna Podkraje)

OJ S 188/2026 29/09/2026

Forhåndsmeddelelse eller vejledende periodisk bekendtgørelse, der er anvendt til at afkorte tidsfrister for modtagelse af tilbud

Tjenesteydelser

### 1. Køber

---

#### 1.1. Køber

Officielt navn: Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Turawa

E-mail: [turawa@katowice.lasy.gov.pl](mailto:turawa@katowice.lasy.gov.pl)

Køberens retlige status: Offentligretligt organ

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Økonomiske anliggender

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Titel: Wykonywanie usług z zakresu gospodarki szkółkarskiej na terenie Nadleśnictwa Turawa w roku 2027 (Szkółka leśna Podkraje)

Beskrivelse: Przedmiotem zamówienia są usługi z zakresu gospodarki leśnej zgodnie z określeniem w art. 6 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 28 września 1991 r. o lasach (tekst jedn.: Dz. U. z 2026 r. poz. 663 – „Ustawa o lasach”) obejmujące prace z zakresu gospodarki szkółkarskiej do wykonania na terenie Nadleśnictwa Turawa, w szkółce leśnej Podkraje, w roku 2027. Zakres rzeczowy przedmiotu zamówienia obejmuje usługi związane z gospodarką szkółkarską polegającą na wyprodukowaniu sadzonek przeznaczonych do zakładania upraw leśnych. Prace obejmują: 1) uprawę gleby, nawożenie mineralne i organiczne, 2) siew nasion drzew i krzewów, usuwanie chwastów, spulchnianie gleby, zabezpieczanie przed niekorzystnymi warunkami pogodowymi poprzez osłony z włókniny, mat lub materiału organicznego, 3) opryski chemiczne przeciw chorobom grzybowym, owadom lub mające na celu zwalczanie chwastów, 4) mechaniczne podcinanie korzeni sadzonek w drugim i kolejnych latach ich produkcji, 5) szkółkowanie sadzonek i zrzesów, 6) prace związane z deszczowaniem powierzchni produkcyjnej szkółki, 7) wyjmowanie sadzonek, przygotowanie do wywozu i załadunek. Szczegółowy opis prac (czynności) wchodzących w skład przedmiotu zamówienia zawarty zostanie w Załączniku do SWZ. Zakresy rzeczowe mają charakter szacunkowy.

Intern ID: ZG.270.3.10.2026

##### 2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 77200000 Tjenesteydelser inden for skovbrug

##### 2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Opolski (PL524)

Land: Polen

##### 2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:

Postępowanie prowadzone będzie w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie art. 129 ust. 1 pkt 1) w zw. z art. 129 ust. 2 oraz art. 132-139 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jedn.: Dz. U. z 2026 r. poz. 663 z późn. zm. - „PZP”) oraz aktów wykonawczych do PZP. -

## 2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

# 5. Delkontrakt

---

## 5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Wykonywanie usług z zakresu gospodarki szkółkarskiej na terenie Nadleśnictwa Turawa w roku 2027 (Szkółka leśna Podkraje)

Beskrivelse: Przedmiotem zamówienia są usługi z zakresu gospodarki leśnej zgodnie z określeniem w art. 6 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 28 września 1991 r. o lasach (tekst jedn.: Dz. U. z 2026 r. poz. 663 – „Ustawa o lasach”) obejmujące prace z zakresu gospodarki szkółkarskiej do wykonania na terenie Nadleśnictwa Turawa, w szkółce leśnej Podkraje, w roku 2027. Zakres rzeczowy przedmiotu zamówienia obejmuje usługi związane z gospodarką szkółkarską polegającą na wyprodukowaniu sadzonek przeznaczonych do zakładania upraw leśnych. Prace obejmują: 1) uprawę gleby, nawożenie mineralne i organiczne, 2) siew nasion drzew i krzewów, usuwanie chwastów, spulchnianie gleby, zabezpieczanie przed niekorzystnymi warunkami pogodowymi poprzez osłony z włókny, mat lub materiału organicznego, 3) opryski chemiczne przeciw chorobom grzybowym, owadom lub mające na celu zwalczanie chwastów, 4) mechaniczne podcinanie korzeni sadzonek w drugim i kolejnych latach ich produkcji, 5) szkółkowanie sadzonek i zrzesów, 6) prace związane z deszczowaniem powierzchni produkcyjnej szkółki, 7) wyjmowanie sadzonek, przygotowanie do wywozu i załadunek. Szczegółowy opis prac (czynności) wchodzących w skład przedmiotu zamówienia zawarty zostanie w Załączniku do SWZ. Zakresy rzeczowe mają charakter szacunkowy.

### 5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 77200000 Tjenesteydelser inden for skovbrug

Supplerende klassifikation (cpv): 77312000 Fjernelse af ukrudt, 77315000 Såning, 77100000 Tjenesteydelser inden for landbrug

#### Valgmuligheder:

Beskrivelse af optioner: Zamawiający jest uprawniony zlecić Wykonawcy dodatkowy zakres rzeczowy w stosunku do każdej z pozycji kosztorysu ofertowego stanowiącego część Oferty, („Opcja”). Przedmiotem Opcji będą takie same (analogiczne) prace, jak opisane w SWZ i wycenione przez Wykonawcę w którejkolwiek z pozycji kosztorysu ofertowego stanowiącego część Oferty. W ramach Opcji, wedle wyboru Zamawiającego, mogą zostać zlecone wszystkie, niektóre lub tylko jedna z prac wskazanych w SWZ i wycenionych przez Wykonawcę w kosztorysie ofertowym stanowiącym część Oferty. Prace będące przedmiotem Opcji mogą zostać zlecone w ilości, której łączna wartość nie będzie przekraczała 30% Wynagrodzenia z dnia zawarcia Umowy. Podstawą określenia wartości prac zleconych w ramach Opcji (w celu określenia jej zakresu) będą ceny jednostkowe poszczególnych prac zawarte w kosztorysie ofertowym stanowiącym część Oferty (Ceny Jednostkowe). Zamawiający nie jest zobowiązany do zlecenia prac objętych przedmiotem Opcji, a Wykonawcy nie służy roszczenie o ich zlecenie. Zamawiający przewiduje możliwość

skorzystania z Opcji w przypadku: (1) wystąpienia konieczności zwiększenia zakresu rzeczowego usług stanowiących przedmiot zamówienia w następstwie przyczyn przyrodniczych, klimatycznych, atmosferycznych bądź związanych z prawidłowym prowadzeniem gospodarki leśnej, (2) zmian na rynku sprzedaży drewna lub powierzenia Zamawiającemu nowych zadań gospodarczych lub publicznych, (3) powierzenia wykonawcy prac stanowiących wykonawstwo zastępcze w stosunku do prac realizowanych przez innego wykonawcę.

#### **5.1.2. Udførelsessted**

Landsdel (NUTS): Opolski (PL524)

Land: Polen

#### **5.1.3. Anslået varighed**

Startdato: 01/01/2027

Varigheds slutdato: 31/12/2027

#### **5.1.6. Generelle oplysninger**

##### **Reserveret deltagelse:**

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

#### **5.1.9. Udvalgelseskriterier**

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

#### **5.1.10. Tildelingskriterier**

##### **Kriterium:**

Type: Pris

Beskrivelse: W ramach kryterium „Cena” ocena ofert zostanie dokonana przy zastosowaniu wzoru:  $C = C_n / C_o \times 100 \% \times 100 \text{ pkt}$  gdzie: C – liczba punktów w ramach kryterium „Cena”,  $C_n$  – najniższa cena spośród ofert ocenianych  $C_o$  – cena oferty ocenianej Ocenie w ramach kryterium „Cena” podlegać będzie cena łączna brutto podana w Formularzu Oferty.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 100

#### **5.1.12. Tilbudsvilkår**

##### **Vilkår for indgivelse:**

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: polsk

Avanceret eller kvalificeret elektronisk signatur eller segl (jf forordning (EU) nr 910/2014) er påkrævet

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

##### **Betingelser for kontraktens udførelse:**

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

#### **5.1.15. Teknikker**

##### **Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

### **Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:**

Intet dynamisk indkøbssystem

#### **5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang**

Organisation med ansvar for mægling: Sąd Polubowny przy Prokuraturii Generalnej Rzeczypospolitej Polskiej

Organisation med ansvar for klager: Urząd Zamówień Publicznych (Krajowa Izba Odwoławcza)

Oplysninger om klagefrister: Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów PZP, przysługują środki ochrony prawnej określone w dziale IX PZP tj. odwołanie i skarga do sądu. Postępowanie odwoławcze uregulowane zostało w przepisach art. 506-578 PZP, a postępowanie skargowe w przepisach art. 579-590 PZP.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Turawa

Organisation, der sikrer adgang til udbudsdokumenterne offline: Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Turawa

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Urząd Zamówień Publicznych (Krajowa Izba Odwoławcza)

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Turawa

Organisation, der behandler tilbud: Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Turawa

## **8. Organisationer**

---

### **8.1. ORG-0001**

Officielt navn: Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Turawa

Registreringsnummer: NIP 7540005424

Registreringsnummer: REGON 530558252

Postadresse: ul. Opolska 35

By: Turawa

Postnummer: 46-045

Landsdel (NUTS): Opolski (PL524)

Land: Polen

E-mail: [turawa@katowice.lasy.gov.pl](mailto:turawa@katowice.lasy.gov.pl)

Telefon: +48 774212011

Internetadresse: <https://turawa.katowice.lasy.gov.pl/>

Adresse til udveksling af oplysninger (URL) (eDelivery-Gateway): [https://platformazakupowa.pl/pn/lasy\\_turawa/proceedings](https://platformazakupowa.pl/pn/lasy_turawa/proceedings)

Køberprofil: [https://platformazakupowa.pl/pn/lasy\\_turawa/proceedings](https://platformazakupowa.pl/pn/lasy_turawa/proceedings)

#### **Denne organisations roller:**

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

Organisation, der sikrer adgang til udbudsdokumenterne offline

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

Organisation, der behandler tilbud

### **8.1. ORG-0002**

Officielt navn: Urząd Zamówień Publicznych (Krajowa Izba Odwoławcza)

Registreringsnummer: NIP 5262239325

Postadresse: ul. Postępu 17a

By: Warszawa

Postnummer: 02-676

Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

Enhed: Odwołania oraz przystąpienia wnoszone w formie elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu należy przekazywać wyłącznie za pośrednictwem Elektronicznej Skrzynki Podawczej KIO, udostępnionej na stronie internetowej UZP [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)., jak i bezpośrednio ze strony internetowej epuap.gov.pl.

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefon: 22 458 78 01

Fax: 22 458 78 00

Internetadresse: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

**Denne organisations roller:**

Organisation med ansvar for klager

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

**8.1. ORG-0003**

Officielt navn: Sąd Polubowny przy Prokuraturii Generalnej Rzeczypospolitej Polskiej

Registreringsnummer: NIP 526-288-36-64

Postadresse: ul. Hoża 76/78

By: Warszawa

Postnummer: 00-682

Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

E-mail: [sp@prokuratoria.gov.pl](mailto:sp@prokuratoria.gov.pl)

Telefon: 22 6958504

Fax: 22 6958111

Internetadresse: <https://www.gov.pl/web/sp-prokuratoria/mediacja3>

**Denne organisations roller:**

Organisation med ansvar for mægling

**8.1. ORG-0000**

Officielt navn: Publications Office of the European Union

Registreringsnummer: PUBL

By: Luxembourg

Postnummer: 2417

Landsdel (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxembourg

E-mail: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)

Telefon: +352 29291

Internetadresse: <https://op.europa.eu>

**Denne organisations roller:**

TED eSender

## Oplysninger om bekendtgørelsen

---

Bekendtgørelsens ID: f0fd50ed-8898-4d5d-bd81-d49aaf6e5e4c - 01

Formulartype: Planlægning

Bekendtgørelsestype: Forhåndsmeddelelse eller vejledende periodisk bekendtgørelse, der er anvendt til at afkorte tidsfrister for modtagelse af tilbud

Bekendtgørelsesundertype: 7

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 25/09/2026 13:19:48 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Bekendtgørelsens officielle sprog: polsk

Bekendtgørelsesnummer: 667837-2026

EUT-S-nummer: 188/2026

Offentliggørelsesdato: 29/09/2026

Den påtænkte dato for offentliggørelse af en udbudsbekendtgørelse inden for denne procedure : 06/11/2026